

JOHANN SEBASTIAN BACH ST MATTHEW PASSION



МЕЛОДИЯ

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ СТРАСТИ ПО МАТФЕЮ

Диск 1

Часть I

1	№ 1. Хор I, II: «О придите, вторые плачу»	10.32
2	№ 2. Евангелист, Иисус: «Когда окончил Иисус все слова эти»	1.00
3	№ 3. Хорал: «Иисусе, Боже, разве ты преступник?»	1.28
4	№ 4а. Евангелист: «Тогда собрались первосвященники и старейшины» № 4б. Хор I, II: «Только не в праздник» № 4с. Евангелист: «Когда же Иисус был в Вифании» № 4д. Хор: «К чему такая расточительность?» № 4е. Евангелист, Иисус: «Но Иисус, все заметив, сказал им»	3.00
5	№ 5. Речитатив альта: «О Ты, спаситель мой»	1.12
6	№ 6. Ария альта: «Каюсь, винюсь»	4.50
7	№ 7. Евангелист, Иуда: «Тогда один из Двенадцати, по имени Иуда Искариот»	0.40
8	№ 8. Ария сопрано: «Сердце, плачь, кровоточи!»	5.11
9	№ 9а. Евангелист: «А в первый день праздника Пресных Хлебов приблизилась ученики» № 9б. Хор I: «Где пожелаешь Ты, чтобы мы приготовили для тебя пасхальную трапезу?» № 9с. Евангелист, Иисус: «А Он сказал: Ступайте в город» № 9д. Евангелист: «Весьма опечалившись, начали они один за другим спрашивать Его» № 9е. Хор I: «Но ведь не я же, Господи?»	1.42
10	№ 10. Хорал: «То я, и покаянье»	1.24
11	№ 11. Евангелист, Иисус, Иуда: «Он же сказал в ответ»	4.21
12	№ 14. Евангелист, Иисус: «И воспел пасхальное славословие, вышли они из дома к Горе Маслин»	1.26
13	№ 15. Хорал: «Прими меня, Заступник»	1.42
14	№ 16. Евангелист, Иисус, Петр: «Сказал Петр Ему в ответ»	1.16
15	№ 18. Евангелист, Иисус: «Тем временем приходит с ними Иисус в местность, именуемую Гефсимания»	1.54
16	№ 19. Речитатив тенора с хором II: «О боль! На сердце трепет прежних мук»	2.15

17	№ 20. Ария тенора с хором II: «С Иисусом рядом я, на страже»	5.36
18	№ 21. Евангелист, Иисус: «И, пройдя немного вперед»	0.55
19	№ 22. Речитатив баса: «Спаситель пред Отцом Своим склонился»	1.24
20	№ 26. Евангелист, Иисус: «И пошел Он к ученикам и сказал им...»	2.39
21	№ 27а. Дуэт сопрано и альта с хором: «Вот Иисуса и пленили» № 27б. Хор I, II: «Нет молний, нет грома, все в тучах пропало?»	4.56
22	№ 29. Хорал: «Плачь, род людской, твой грех на всем»	7.27

Общее время: 68.08

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ СТРАСТИ ПО МАТФЕЮ

Диск 2

Часть II

1	№ 30. Ария альты с хором II: «Ах, Иисуса нет со мной»	4.15	
2	№ 33. Евангелист: «...И первосвященник, встав, сказал Ему»	0.45	
3	№ 34. Речитатив тенора: «Иисус молчит в ответ на оговоры»	1.07	
4	№ 36с. Евангелист: «Тут они стали плевать Ему в лицо»]	0.44	}
	№ 36d. Хор I, II: «Изреки нам пророчество»		
5	№ 37. Хорал: «О, кто Тебя ударил»	1.22	
6	№ 38а. Евангелист, Петр: «А Петр сидел снаружи, на дворе»]	2.53	}
	№ 38b. Хор II: «Вправду ты из них»		
	№ 38с. Евангелист, Петр: «Тут Петр принялся клясться»		
7	№ 39. Ария альты: «Будь милостив, мой Бог»	7.20	
8	№ 40. Хорал: «Нас с Тобою разлучают»	1.59	
9	№ 41а. Евангелист, Иуда: «...Тогда Иуда, предавший Его»]	1.07	}
	№ 41b. Хор I, II: «Что нам до этого?»		
	№ 41с. Евангелист: «И он, кинув монеты в Храме, ушел и удавился»		
10	№ 42. Ария баса: «Иисуса мне верните!»	3.09	
11	№ 45а. Евангелист, Пилат, Хор I, II: «А на праздник имел наместник]	1.38	}
	обыкновение отпускать одного узника» № 45b. Хор I, II: «Пусть будет распят!»		
12	№ 46. Хорал: «Какая удивительная кара!»	1.39	
13	№ 48. Речитатив сопрано: «Он всем нам нес одно добро»	1.32	
14	№ 49. Ария сопрано: «С любовью ждет Спаситель казни»	5.05	
15	№ 50а. Евангелист: «Но они еще громче закричали»]	0.58	}
	№ 50b. Хор I, II: «Пусть будет распят!»		
	№ 50е. Евангелист: «Тогда он отпустил им Варавву»		
16	№ 51. Речитатив альты: «Помилуй, Бог!»	1.21	
17	№ 53а. Евангелист: «Тогда воины наместника, уведя Иисуса в преторию...»]	0.47	}
	№ 53b. Хор I, II: «Привет Тебе, о, Царь Иудейский!»		
	№ 53с. Евангелист: «И плевали в Него и били Его по голове»		
18	№ 54. Хорал: «Чело в крови и ранах»	2.19	
19	№ 58а. Евангелист: «...Тогда распяли вместе с ним двоих разбойников»]	2.26	}
	№ 58b. Хор I, II: «Ты, что можешь разрушить Храм и в три дня восстановить»		
	№ 58с. Евангелист: «Подобным же образом глумились и первосвященники»		
	№ 58d. Хор I, II: «Других спасал, а Самого Себя спасти не может!»		
20	№ 59. Речитатив альты: «Голгофа, ах, Голгофа, место мук!»	2.01	
21	№ 61а. Евангелист, Иисус: «А от шестого часа до часа девятого»]	3.00	}
	№ 61b. Хор I: «Он Илию зовет!»		
	№ 61с. Евангелист: «И один из них тотчас побежал, взял губку»		
	№ 61d. Хор II: «Оставь! Посмотрим, придет ли Илия»		
	№ 61е. Евангелист, Иисус: «Но Иисус, еще раз возопив громким голосом,]	2.55	}
22	№ 62. Хорал: «Когда уйду навеки»		
23	№ 63а. Евангелист: «И вот завеса во Храме разодралась надвое»]	1.52	}
	№ 63b. Хор I, II: «Этот человек был воистину Сын Божий!»		
24	№ 64. Речитатив баса: «В прохладе, на закате дня»	2.22	
25	№ 66а. Евангелист: «И взяв тело, Иосиф завернул его в чистую льняную ткань»	0.50	
26	№ 67. Речитатив сопрано, альты, тенора, баса с хором II:]	2.53	}
	«Теперь Иисус обрел покой»		
27	№ 68. Хор I, II: «Мы все в слезах к Тебе склонимся»	6.11	
Общее время: 64.42			
Константин Плужников – Евангелист и тенор			
Друвис Крикис – Иисус и баритон			
Луиза Андрушевич – сопрано			
Валентина Левко – меццо-сопрано			
Тео Майсте – бас (Иуда, Пилат, Петр)			
Ольгертс Цинтиньш – орган			
Группа басса континуо:			
Елена Матусовская – чембало			
Федор Лузанов – виолончель			
Николай Дмитриенко – контрабас			
Группа хора Народной детской хоровой студии «Искра», х/р Вера Сафонова			
Государственный академический хор Латвийской ССР, хормейстер – Имантс Цепитис			
Государственный академический симфонический оркестр СССР			
Дирижер – Неэме Ярви			
Запись по трансляции из Большого зала Московской консерватории 27 марта 1976 г.			
Звукорежиссер – Эдвард Шахназарян			

JOHANN SEBASTIAN BACH ST MATTHEW PASSION

Disc 1

Part I

1	No. 1. Chorus I & II: <i>Kommt, ihr Töchter, helft mir klagen</i>	10.32	
2	No. 2. Evangelist, Jesus: <i>Da Jesus diese Rede vollendet hatte</i>	1.00	
3	No. 3. Chorale: <i>Herzliebster Jesu</i>	1.28	
4	No. 4a. Evangelist: <i>Da versammelten sich die Hohenpriester</i>		} 3.00
	No. 4b. Chorus I & II: <i>Ja nicht auf das Fest</i>		
	No. 4c. Evangelist: <i>Da nun Jesus war zu Bethanien</i>		
	No. 4d. Chorus I: <i>Wozu dienet dieser Unrat</i>		
	No. 4e. Evangelist, Jesus: <i>Da das Jesus merket</i>		
5	No. 5. Recitative of alto: <i>Du lieber Heiland du</i>	1.12	
6	No. 6. Aria of alto: <i>Buß und Reu</i>	4.50	
7	No. 7. Evangelist, Judas: <i>Da ging hin der Zwölfen einer</i>	0.40	
8	No. 8. Aria of soprano: <i>Blute nur, du liebes Herz!</i>	5.11	
9	No. 9a. Evangelist: <i>Aber am ersten Tage der süßen Brot</i>		} 2.49
	No. 9b. Chorus I: <i>Wo willst du, dass wir dir bereiten</i>		
	No. 9c. Evangelist, Jesus: <i>Er sprach: Gehet hin in die Stadt</i>		
	No. 9d. Evangelist: <i>Und sie wurden sehr betrübt</i>		
	No. 9e. Chorus I: <i>Herr, bin ich's?</i>		
10	No. 10. Chorale: <i>Ich bin's, ich sollte büßen</i>	1.24	
11	No. 11. Evangelist, Jesus, Judas: <i>Er antwortete und sprach</i>	4.21	
12	No. 14. Evangelist, Jesus: <i>Und da sie den Lobgesang gesprochen hatten</i>	1.26	
13	No. 15. Chorale: <i>Erkenne mich, mein Hüter</i>	1.42	
14	No. 16. Evangelist, Jesus, Peter: <i>Petrus aber antwortete</i>	1.16	
15	No. 18. Evangelist, Jesus: <i>Da kam Jesus mit ihnen zu einem Hofe</i>	1.54	
16	No. 19. Recitative of tenor and Chorus II: <i>O Schmerz! Hier zittert das gequälte Herz</i>	2.15	
17	No. 20. Aria of tenor and Chorus II: <i>Ich will bei meinem Jesu wachen</i>	5.36	
18	No. 21. Evangelist, Jesus: <i>Und ging hin ein wenig</i>	0.55	
19	No. 22. Recitative of bass: <i>Der Heiland fällt vor seinem Vater nieder</i>	1.24	
20	No. 26. Evangelist, Jesus: <i>...Da kam er zu seinen Jüngern, und sprach zu ihnen</i>	2.39	
21	No. 27a. Duetto of soprano and alto with Chorus: <i>So ist mein Jesus nun gefangen</i>]	4.56	
	No. 27b. Chorus I & II: <i>Sind Blitze, sind Donner in Wolken verschwunden?</i>		
22	No. 29. Chorale: <i>O Mensch, bewein dein Sünde groß</i>	7.27	
			Total time: 68.08

JOHANN SEBASTIAN BACH ST MATTHEW PASSION

Disc 2

Part II

1	No. 30. Aria of alto and Chorus II: <i>Ach! nun ist mein Jesus hin!</i>	4.15
2	No. 33. Evangelist: <i>...Und der Hohepriester stand auf.</i>	0.45
3	No. 34. Recitative of tenor: <i>Mein Jesus schweigt</i>	1.07
4	No. 36c. Evangelist: <i>Da speieten sie aus</i> No. 36d. Chorus I & II: <i>Weissage uns, Christe</i>]	0.44
5	No. 37. Chorale: <i>Wer hat dich so geschlagen</i>	1.22
6	No. 38a. Evangelist, Peter: <i>Petrus aber saß draußen</i> No. 38b. Chorus II: <i>...Wahrlich, du bist auch einer von denen</i> No. 38c. Evangelist, Peter: <i>Da hub er an sich zu verfluchen</i>]	2.53
7	No. 39. Aria of alto: <i>Erbarme dich, Mein Gott</i>	7.20
8	No. 40. Chorale: <i>Bin ich gleich von dir gewichen</i>	1.59
9	No. 41a. Evangelist, Judas: <i>...Da das sahe Judas</i> No. 41b. Chorus I & II: <i>Was gehet uns das an?</i> No. 41c. Evangelist: <i>Und er warf die Silberlinge</i>]	1.07
10	No. 42. Aria of bass: <i>Gebt mir meinen Jesum wieder!</i>	3.09
11	No. 45a. Evangelist, Pilate, Chorus I & II: <i>Auf das Fest aber hatte</i> <i>der Landpflieger Gewohnheit</i> No. 45b. Chorus I & II: <i>Laß ihn kreuzigen!</i>]	1.38
12	No. 46. Chorale: <i>Wie wunderbarlich ist doch diese Strafe!</i>	1.39
13	No. 48. Recitative of soprano: <i>Er hat uns allen wohlgetan</i>	1.32
14	No. 49. Aria of soprano: <i>Aus Liebe will mein Heiland sterben</i>	5.05
15	No. 50a. Evangelist: <i>Sie schrieen aber noch mehr</i> No. 50b. Chorus I & II: <i>Laß ihn kreuzigen!</i> No. 50e. Evangelist: <i>Da gab er ihnen Barrabam ios</i>]	0.58
16	No. 51. Recitative of alto: <i>Erbam es Gott!</i>	1.21
17	No. 53a. Evangelist: <i>Da nahmen die Kriegsknechte</i> No. 53b. Chorus I & II: <i>Gegrüßet seist du, Jüdenkönig!</i> No. 53c. Evangelist: <i>Und speieten ihn an</i>]	0.47
18	No. 54. Chorale: <i>O Haupt voll Blut und Wunden.</i>	2.19
19	No. 58a. Evangelist: <i>...Und da wurden zween Mörder mit ihn gekreuziget</i> No. 58b. Chorus I & II: <i>Der du den Tempel Gottes zerbrichst</i> No. 58c. Evangelist: <i>Desgleichen auch die Hohenpriester</i> No. 58d. Chorus I & II: <i>Andern hat er geholfen</i>]	2.26
20	No. 59. Recitative of alto: <i>Ach Golgatha!</i>	2.01

21	No. 61a. Evangelist, Jesus: <i>Und von der sechsten Stunde an</i> No. 61b. Chorus I: <i>Der rufet dem Elias!</i> No. 61c. Evangelist: <i>Und bald lief einer unter ihnen</i> No. 61d. Chorus II: <i>Halt! Laß sehen</i> No. 61e. Evangelist, Jesus: <i>Aber Jesus schrie abermal laut</i>]	3.00
22	No. 62. Chorale: <i>Wenn ich einmal soll scheiden.</i>	2.55
23	No. 63a. Evangelist: <i>Und siehe da, der Vorhang im Tempel zerriß</i> No. 63b. Chorus I & II: <i>Wahrlich, dieser ist Gottes Sohn gewesen</i>]	1.52
24	No. 64. Recitative of bass: <i>Am Abend, da es kühle war.</i>	2.22
25	No. 66a. Evangelist: <i>Und Joseph nahm den Leib</i>	0.50
26	No. 67. Recitative of soprano, alto, tenor, bass and Chorus II: <i>Nun ist der Herr zur</i> <i>Ruh gebracht</i>	2.53
27	No. 68. Chorus I & II: <i>Wir setzen uns mit Tränen nieder</i>	6.11

Total time: 64.42

Konstantin Pluzhnikov – Evangelist and *tenor*
 Druvis Kriķis – Jesus and *baritone*
 Luisa Andrushevich – *soprano*
 Valentina Levko – *mezzo-soprano*
 Teo Maiste – Judas, Peter, Pilate, *bass*
 Oļģerts Cintiņš, *organ*
 Basso continuo:
 Elena Matusovskaya, *cembalo*
 Fyodor Luzanov, *cello*
 Nikolai Dmitrienko, *double bass*

The group of the Folk Children's Choral Studio "Iskra", artistic director – Vera Safonova
 The Latvian SSR State Academic Choir, artistic director – Imants Cepītis
 The USSR State Academic Symphony Orchestra
 Conductor – Neeme Järvi

Recorded live at the Grand Hall of the Moscow Conservatory on March 27, 1976.
 Sound engineer – Edvard Shakhnazaryan

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ СТРАСТИ ПО МАТФЕЮ

«Страсти по Матфею» (*Matthäus-Passion*, BWV 244) – вершина вокально-хорового творчества Иоганна Себастьяна Баха. Самое масштабное произведение лейпцигского кантора синтезирует двухвековую традицию лютеранских «пассионов» (исполнявшихся на большой церковной службе в Страстную пятницу), мастерство полифонии, инструментального и хорового письма с глубиной постижения евангельской истории, трагедии мученической смерти во имя любви.

Впервые «Страсти по Матфею» были исполнены под управлением автора в церкви св. Фомы в Лейпциге в 1727 или 1729 году; новую, известную сегодня редакцию пассионов Бах осуществил к 1736 году, последние изменения в автографе партитуры относятся к 1743–1746 годам.

После смерти Баха «Страсти по Матфею», наряду с его другими пассионами, по-видимому, и дальше исполнялись в церкви св. Фомы вплоть до конца XVIII столетия. Но только публичное исполнение в Берлине под управлением Феликса Мендельсона-Бартольди в 1829 году (несмотря на предпринятые им сокращения и ретуши в баховской партитуре) стали первым шагом к их широкому признанию. Во второй половине XIX века «Страсти» зазвучали в Вене, Лондоне, Париже, Санкт-Петербурге. Масштаб исполнительских сил и необходимость большого количества репетиций не способствовали частым исполнениям, но каждое из них становилось событием культурного и религиозного значения. «...Если бы это изумительное творение исполняли в полночь в каком-нибудь захолустном уголке Парижа, – признавался Россини в конце жизни, – я бы опрометью бросился туда пешком».

В России фрагменты из «Страстей по Матфею» Баха прозвучали в 1864 году в концерте Петербургского отделения РМО, а полностью были впервые исполнены в столице в 1883 году. Всплеск интереса к баховской музыке в России после 1900-х был вызван публикацией его кантатно-ораториальной музыки с русскими переводами в течение 1912–1914 годов «Страсти» неоднократно исполнялись силами студентов Московской консерватории под управлением М. Ипполитова-Иванова.

В советскую эпоху серия исполнений пассионов и мессы си минор была осуществлена Ленинградской академической хоровой капеллой в 1935 году (к 250-летию со дня рождения композитора). После этого наступил длительный перерыв – сложно было себе представить исполнение церковной (хоть и на немецком языке) музыки в стране господствующего атеизма, где «Иоанн Дамаскин» Танеева и хоровые концерты Бортнянского могли звучать только в перетекстовке, «Тебе поём» Рахманинова исполнялось как вокализ, а его же запись «Всенощного бдения» продавалась исключительно на экспорт.

И тем не менее со второй половины 1950-х годов кантатно-ораториальная музыка Баха звучит в СССР – и прежде всего, благодаря музыкантам прибалтийских республик, в которых живая традиция исполнения баховских шедевров почти не прерывалась. Особая роль принадлежала хоровым коллективам Латвии – Хору Латвийского радио и Государственному академическому хору Латвийской ССР. Последний участвовал в концертном исполнении «Страстей по Матфею» в Большом зале Московской консерватории 27 марта 1976 года.

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ СТРАСТИ ПО МАТФЕЮ

Хор был образован в 1942 году на базе художественного ансамбля Латвийской ССР в Иванове хормейстером Янисом Озолиньшем. В 1969 году во главе хора встал его ученик Имантс Цепитис, при котором коллектив не только пропагандировал музыку латышских авторов, но и активно осваивал классический русский и зарубежный репертуар (хор запомнился участием в исполнении оратории Генделя «Мессия» в Ленинграде в 1982 году).

Хор и музыкантов Государственного академического оркестра СССР объединил в тот вечер Неэми Ярви. Один из талантливейших дирижеров своего поколения, ученик Н. Рабиновича и Е. Мравинского, руководитель оперного театра «Эстония», Ярви тяготел к исполнительству в духе высокого академизма, характерного для немецкой баховской традиции середины XX века. Плотное, массивное звучание хоровой и оркестровой масс, строгая сдержанность в темпах, рельефность контрастов – записанная 45 лет назад концертная интерпретация и сегодня впечатляет искренностью и глубиной.

В исполнении «Страстей по Матфею» приняли участие замечательные солисты из Москвы и Ленинграда. Сложную и самую длинную по музыке партию Евангелиста исполнил Константин Плужников. Лауреат международных конкурсов в Бухаресте, Женеве и Москве, солист Кировского (ныне Мариинского) театра, мастер перевоплощения в нужный образ, Плужников трактует своего героя не как стороннего наблюдателя, но очевидца-участника событий, разделяющего с нами гнев, сочувствие и сострадание. Выдающейся исполнительницей музыки Баха была солистка Большого театра Валентина Левко; ее трактовка арии № 47 осталась в золотом фонде отечественного музыкального искусства. К латвийским певцам – баритону Дривису Крикису и заслу-

женной артистке Латвийской ССР, обладательнице ясного и чистого сопрано Луизе Андрушевич – присоединился характерный бас Тео Майсте (народный артист Эстонской ССР). Партию органа исполнил ведущий в те годы органист Домского концертного зала в Риге (Домского собора) Ольгерт Цинтиньш, партию чембало – Елена Матусовская, в будущем прославленный концертмейстер Мариинки.

В советское время творчество Баха по-прежнему оставалось высочайшим духовным ориентиром (примеры тому – музыкальные фрагменты в художественных фильмах Марлена Хуциева и Андрея Тарковского). Быть может, поэтому данная запись не потеряла художественной ценности и с полным правом возвращается к слушателям 45 лет спустя.

Борис Мукосей

Matthäus-Passion (St Matthew Passion) (BWV 244) is the pinnacle of vocal and choral creations by Johann Sebastian Bach. The most ambitious work of the Leipzig cantor synthesizes the two-century tradition of Lutheran “passions” (performed at the grand church service on Good Friday), the polyphonic mastery, instrumental and choral writing with in-depth comprehension of the Gospel story, and the tragedy of martyrdom in the name of love.

The *St Matthew Passion* was performed for the first time under the direction of the composer in the St. Thomas Church in Leipzig in 1727 or 1729; Bach made a new edition of the *Passion*, the one we know today, by 1736. The last changes to the score date back to 1743 to 1746.

After the death of Bach, they apparently continued to perform the *St Matthew Passion*, along with his other passions, in the St. Thomas Church until the end of the 18th century. But only the public performance under the direction of Felix Mendelssohn Bartholdy in Berlin in 1829 (despite the reductions and retouching he had undertaken in the Bach score) became the first step towards its widespread recognition. In the second half of the 19th century, the *Passion* was performed in Vienna, London, Paris, and St. Petersburg. The scale of the lineup and the need for a large number of rehearsals did not contribute to frequent performances, but each of them was an event of cultural and religious significance.

“If this amazing creation was performed at midnight in some remote corner of Paris, I would have rushed there on foot”, Rossini admitted at the end of his life

In Russia, fragments from Bach’s *St Matthew Passion* were performed in 1864 at a concert by the St. Petersburg branch of the Russian Musical Society and first per-

formed in full for the first time in the capital in 1883. A surge of interest in Bach’s music in Russia after the 1900s was prompted by the widespread publication of his cantata-oratorio music with Russian translations. From 1912 to 1914, the *Passion* was repeatedly performed by the students of the Moscow Conservatory under the baton of Mikhail Ippolitov-Ivanov.

In the Soviet era, a series of performances of the passions and Mass in B minor was undertaken by the Leningrad Academic Choir in 1935 (on the occasion of the 250th anniversary of the composer’s birth). There was a long break after that. It was difficult to imagine a performance of church (albeit in German) music in the country of predominant atheism, where Taneyev’s *John of Damascus* and Bortnyansky’s choral concertos could be only performed with a different text, Rachmaninoff’s *We Sing To Thee* was performed as vocalise, and the recording of his *All-Night Vigil* was released exclusively for foreign sales.

And yet, Bach’s cantata and oratorio music was performed in the USSR from the second half of the 1950s, above all, thanks to the musicians from the Baltic republics, where the living tradition of performances of Bach’s masterpieces was almost never interrupted. Latvian choirs – the Latvian Radio Choir and the State Academic Choir of the Latvian SSR – played a special part. The latter took part in the concert performance of the *St Matthew Passion* at the Grand Hall of the Moscow Conservatory on March 27, 1976.

The choir was formed by choirmaster Jānis Ozoliņš on the basis of the artistic ensemble of the Latvian SSR in the city of Ivanovo in 1942. In 1969, the leadership of the choir was taken over by Imants Cepītis, with whom the choir not only promoted the music of Latvian composers, but also actively mastered the classical



JOHANN SEBASTIAN BACH ST MATTHEW PASSION

Russian and foreign repertoire (the choir was remembered for its participation in the performance of Handel's oratorio *Messiah* in Leningrad in 1982).

For that memorable night, the choir and musicians of the USSR State Academic Orchestra were brought together by Neemi Järvi. One of the most talented conductors of his generation, a student of Nikolai Rabinovich and Evgeny Mravinsky, director of the Opera House Estonia, Järvi was drawn towards performing in the spirit of high academicism that was characteristic of the German Bach tradition of the mid-20th century. The dense, massive sound of the choral and orchestral parts, the strict restraint in tempo, and the raised contrasts – the concert interpretation recorded 45 years ago still impresses with its sincerity and depth.

The performance of *St Matthew Passion* features remarkable soloists from Moscow and Leningrad. Konstantin Pluzhnikov performed the most complex and musically longest part of the Evangelist. The prize-winner of international competitions in Bucharest, Geneva, and Moscow, soloist of the Kirovsky (now Mariinsky) Theatre, and master of artistry, Pluzhnikov interprets his character as an eyewitness and participant in the events rather than not an outside observer, sharing anger, sympathy and compassion with us. Valentina Levko, a soloist of the Bolshoi Theatre, was an outstanding performer of Bach's music. Her interpretation of aria No. 47 is a gem of national musical art. The Latvian singers – baritone Druvis Kriķis and Honored Artist of the Latvian SSR, crystal clear soprano Luisa Andrushevich – are joined by the bass voice of Teo Maiste (People's Artist of the Estonian SSR). The organ part was performed by Oļģerts Cintiņš, the leading organist of the Riga Dome Concert Hall (the Dome Cathedral), and the cembalo part by Elena Matusovskaya, who later became the famous concertmaster of the Mariinsky Theatre.

In Soviet times, Bach's music remained the highest spiritual reference point (examples of this can be found in the musical fragments from the films of Marlen Khutsiev and Andrei Tarkovsky). This might be the reason why this recording has not lost its artistic value and rightfully returns to the listeners 45 years later.

Boris Mukosey



РУКОВОДИТЕЛИ ПРОЕКТА: АНДРЕЙ КРИЧЕВСКИЙ, КАРИНА АБРАМЯН
ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР – ПОЛИНА ДОБРЫШКИНА
ДИЗАЙН – ГРИГОРИЙ ЖУКОВ
ПЕРЕВОД – НИКОЛАЙ КУЗНЕЦОВ
ЦИФРОВОЕ ИЗДАНИЕ: ДМИТРИЙ МАСЛЯКОВ, АЛЛА КОСТРЮКОВА

PROJECT SUPERVISOR – ANDREY KRICHEVSKIY
LABEL MANAGER – KARINA ABRAMYAN
EXECUTIVE EDITOR – POLINA DOBRYSHKINA
DESIGN – GRIGORY ZHUKOV
TRANSLATION – NIKOLAI KUZNETSOV
DIGITAL RELEASE: DMITRY MASLYAKOV, ALLA KOSTRYUKOVA

MEL CO 0930

© АО «ФИРМА МЕЛОДИЯ», 2022. 123423, МОСКВА, КАРАМЫШЕВСКАЯ НАБЕРЕЖНАЯ, Д. 44, INFO@MELODY.SU
ВНИМАНИЕ! ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (КОПИРОВАНИЕ), СДАЧА В ПРОКАТ, ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ
И ПЕРЕДАЧА В ЭФИР БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ ЗАПРЕЩЕНЫ.

WARNING: ALL RIGHTS RESERVED. UNAUTHORIZED COPYING, REPRODUCTION, HIRING, LENDING, PUBLIC PERFORMANCE AND BROADCASTING PROHIBITED.
LICENCES FOR PUBLIC PERFORMANCE OR BROADCASTING MAY BE OBTAINED FROM JSC «FIRMA MELODIYA», KARAMYSHEVSKAYA NABEREZHAYA 44, MOSCOW, RUSSIA, 123423, INFO@MELODY.SU.
IN THE UNITED STATES OF AMERICA UNAUTHORIZED REPRODUCTION OF THIS RECORDING IS PROHIBITED BY FEDERAL LAW AND SUBJECT TO CRIMINAL PROSECUTION.



WWW.MELODY.SU